

飲膳札記

—蔡孟芳老師編寫

作者：林文月

出版社：洪範書店

出版日期：1999年4月初版

一、必讀理由

1. 曾獲 1999 年聯合報「讀書人」最佳書獎（文學類）
2. 曾獲 1999 年第廿二屆時報文學獎散文類推薦獎
3. 曾獲 2000 年第三屆台北文學獎散文類文學創作獎
4. 曾獲 2000 年吳魯芹散文獎
5. 2004 年建國中學全國高中生閱讀指定書單
6. 2009 年武陵高中暑期推薦書單
7. 2009 年高雄女中暑期閱讀推薦書單



二、背景搜索

集作家、學者、翻譯家於一身的林文月，於學術固然造詣精深，然在初執中饋時，卻也經歷過葱蒜不分的階段。當時，爲了勝任主婦之職，林文月特別花費心神琢磨烹飪之道，久了自然得心應手。而生性好客的她，爲避免宴客時菜餚重複，於是養成卡片記錄的習慣，歲月經時，手邊資料無論內容或份量便自然而然豐富起來。

數十年後，林文月回顧這一生的烹飪之路，箇中滋味難以勝數，尤其在每道菜餚的製作過程中累積的不少秘訣與心得，若不及時錄下，將來或有遺忘之日，而關於每一種菜餚的瑣碎往事，更是值得珍惜玩味，是以應報章雜誌之邀，陸續寫作刊出，最終共得十九篇，輯爲《飲膳札記》。

三、內容提要

本書共十九道佳餚：潮州魚翅、清炒蝦仁、紅燒蹄參、佛跳牆、芋泥、口蘑湯、水晶滷蛋、香酥鴨、椒鹽里肌、台灣肉粽、烤烏魚子、扣三絲湯、蔥烤鯽魚、炒米粉、蘿蔔糕、鑲冬菇、糟炒雞絲、荷葉粉蒸雞、五柳魚，內容涵蓋正餐菜餚、佐酒小菜、餐後甜點不等，製作過程亦各有巧妙，搭配作者不時穿插的宿昔人事，文章遂在菜餚的色、香、味之餘，多了一層懷舊的潤澤色彩——從魚翅羹繁複的作工中，懷想起恩師的風采；在烤烏魚子焦香可喜的香氣中，聞見少女時代閤家團圓的甜美。但無論是尋常難覓的口蘑湯，抑或者家居慣見的炒米粉、蘿蔔糕，每份食譜的書寫都是為了刻印某段珍貴的時光，人事的起落與聚散，酸甜苦辣，盡皆蘊藏於此。

四、名家推薦

1. 「作者寫出一個令人羨慕的情境：她自己快意悠游於文學、繪畫之外又一烹飪藝術的創作世界，而成品有知音知味者激賞，不虞寂寞。書中常見對世事滄桑的感喟，分外動人。」——《聯合報》「《飲膳札記》1999 讀書人最佳書獎（文學類）」評語
2. 「每一份食譜背後，都隱藏無數的記憶。食物只是媒介，人事聚散的甜美與感傷，才是這冊散文集企圖保留的。」——陳芳明
3. 「以飲食做為溝通人我的語言橋樑……透過美食佳肴，其實乃在婉轉記錄宴席中人情之美。」——郝譽翔

五、心得感想

這是一本依循味覺線索而展開的回憶之書。

古代婦人被賦予執掌「中饋」之職，除了供應一家老小日常飲食用度外，尚需在神聖時間負起祭祀饗神之責，是以擇婦格外慎重；而就婦人本身而言，烹調料理無疑是照顧家人最直接的方式之一，囿於傳統、性格等因素，不便形諸語言的愛，於是以食物為載體，默默地傳給了對方。林文月出身上海閩秀，自然承襲了傳統女性照護一家的職責，在她的妙筆調理下，我們觀察她對「柴米油鹽醬醋茶」等細瑣小事的細心操作，便可得知其對自己小家庭毫無保留的真情經營。

另一方面，以菜肴為核心發散的人事網絡何止於此？在一次次重複母親製作台灣肉粽、蘿蔔糕等節慶食物的過程中，林文月於斯景斯情，湧發難忘的孺慕之情，而藉由潮州魚翅、口蘑湯等南北菜色，也讓林氏重溫往昔親炙臺靜農、孔德成、鄭因百等教授門下之景。尤有甚者，閱畢全書之際，更能從古雅而饒富深意的書籍封面憶起丈夫的深情厚意。透過食物的鏈接，林文月的記憶流轉於女兒、母親、學生、妻子等身分之間，人事會更迭，景致會變換，但蘊藏在心上的記憶，卻隨著每回翻閱記錄卡片、品嚐佳餚而生動、鮮明，滋味更顯甜美厚實。

記憶中的味道總是特別美好，透過林文月，讓我們聞見人間煙火，原來可以甘美如是。

六、佳言錦句

1. 烹調也是一種藝術，藝術則不論繪畫、雕刻、音樂或文學，未聞有不麻煩者。（〈扣三絲湯〉）
2. 一桌酒席之中，此類精緻的菜肴以不超過兩樣為宜，否則高潮迭起，反而不見高潮。這與寫文章的布局，或繪畫構圖，衣飾穿著，乃至人生許多事務同理，總要有些疏落低調，才能襯托精華中心，否則徒然堆砌鋪張，令人眼花撩亂，反嫌庸俗。（〈鑲冬菇〉）
3. 凡事總要親身經歷，方得深入體會，食道蓋亦如此。（〈楔子〉）
4. 這三次發魚翅，幾乎耗費自晨至昏大半天的工夫，或許令人感到不耐煩；但文學藝術的經營，不也需時耗神費工夫的嗎？如果你能以藝術之經營看待烹飪，則這半天的工夫就算不了什麼了。（〈潮州魚翅〉）
5. 宴客的樂趣，其實往往在於飲膳間的許多細瑣記憶當中。歲月流逝，人事已非，有一些往事卻彌久而溫馨，令我難以忘懷。（〈潮州魚翅〉）

七、延伸閱讀

- | | |
|--------------------|----------------|
| 1. 雅舍談吃 | 梁實秋／九歌出版社 |
| 2. 出門訪古早 | 逸耀東／東大圖書股份有限公司 |
| 3. 美味之戀——人在台北，玩味天下 | 韓良露／方智出版社 |
| 4. 南方絳雪 | 蔡珠兒／聯合文學出版社 |
| 5. 台北小吃札記 | 舒國治／皇冠出版社 |